



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2010年10月31日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 白瑞雲 408-446-4531

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	李石安	南區	張芳芳
西北區	陳稻江	故鄉組	米波/朱慧
西區一	陳寶蓮	青年組	陳進坤
西區二	汝洪湘	磐石	Daniel Wang
西區三	王緒常	燈塔一	Maria Chen
西區四	郭漢珍	燈塔二	Patricia Chong
YAG	Steve Chu	Watermark HS	Patrick Ku

† 明供聖體

† 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (11/1/10 - 11/7/10)

週一 默 Rev 7:2-4,9-14 若一 1Jn 3:1-3 瑪 Mt 5:1-12

週二 依 Is 25:6,7-9 瑪 Mt 25:31-46

週三 斐 Ph 2:12-18 路 Lk 14:25-33

週四 斐 Ph 3:3-8 路 Lk 15:1-10

週五 斐 Ph 3:17--4:1 路 Lk 16:1-8

週六 斐 Ph 4:10-19 路 Lk 16:9-15

常年期第三十一主日 (31st Sunday in Ordinary Time)

加下 2Mc 7:1-2,9-14 得後 2Th 2:16—3:5

路 Lk 20:27-38

† 本週主日彌撒釋義

常年期第三十一主日 (31st Sunday in Ordinary Time)

智 Ws 11:22—12:1

得後 2Th 1:11—2:2

路 Lk 19:1-10

多虧聖史路加的記述，我們才能知道匝凱的故事！如果缺了路加福音的話，我們對耶穌的認知是否會大打折扣呢？路加以栩栩如生的筆觸，讓我們窺探到耶穌的生活與祂的聖心。這個關於富有卻身材矮小的耶里哥稅吏長的故事，就是一個絕佳的範例。在事發當時，每個人都被耶穌的舉動驚呆了。如果換成今天，這會不會引起同樣的騷動、謠傳、甚至摒棄呢？恐怕在所難免吧。

讓我們發揮一下想像力：來自納匝肋的加里肋亞人耶穌，正要往耶路撒冷去，途中會經過耶里哥。這消息不脛而走，想見祂的群眾紛紛趕到路旁守候，因為大家都說祂就是預許的默西亞與救世主。人群中有一個身材非常短小的人，他找不到一個能看見耶穌的好位置。他非常富有，但卻極其貪婪，是人見人恨的稅吏長。那些昔日遭他逼繳稅金的群眾趁機修理他，故意擋住他的視線！或是他不敢往前擠？但是他真的很想看到耶穌，「想要看看耶穌是甚麼人」。

每當想像這幕情景時，我忍不住自問：我們——我個人——有沒有一直阻擋別人，使他們沒法看到耶穌呢？儘管如此，耶穌卻另闢蹊徑，親自打動這位被排斥者的心扉。

匝凱做了件令人目瞪口呆的事：他像小伙子似地爬上一棵樹。他不在意別人怎麼說，只想親眼目睹耶穌。匝凱就這樣坐在野桑樹的濃密樹葉叢裡，等候耶穌經過。接下來所發生的，改變了他的生命。耶穌走過時抬頭看到他，定睛看著他。那是長久以來的第一次，匝凱感受到別人對他的凝視不帶任何仇恨、摒棄、或者譴責。

耶穌怎麼會認識我，而且叫得出我的名字？祂要來探訪我嗎？我，那人人見了又害怕、又討厭的我嗎？祂不去鎮上任何一個虔誠、而且德高望重的人的家，反而要來我家？這真叫人做夢也想不到！

耶穌打動人心的方式正是如此：不是威脅的訊息，而是無條件的接受。只因為匝凱非常「想要看

看耶穌是甚麼人」，於是耶穌特別進入他家，這位罪人的家裡。

耶穌的這份盛情令匝凱由衷地感激涕零。祂憑著愛所成就的，遠遠超過火冒三丈或道義說教所能達到的目的。匝凱已經準備好改變他的生活；但是其他人光注意到耶穌特意上他家的「醜聞」。對耶穌來說，匝凱個人皈依的喜樂勝於一切。祂是為罪人而來，因為他們心知肚明，自己需要救援；那反倒令「義人們」難以理解與接受！

順便提一下，匝凱並沒有放棄做稅吏長。但是他絕不會再大把大把地撈錢，他不再會榨取無辜百姓的錢財，他會中止任何不義行為，並且糾正自己從前的過犯。那就是耶穌帶來的革命！祂改變了世界，不是憑藉武力威嚇，而是經由愛的德能。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

《活動及通告》

- ◆親愛天主 謝謝祢給我們歐神父求祢不斷降福他 給他牧者的力量與智慧 也保佑他身體健康 我們這樣祈求 是靠我們主耶穌基督之名 阿門
Dear Lord, Thank you for giving us Fr Olivera. Please continue to bless him, give him the energy and wisdom a shepherd needs. We pray this in the name of Jesus. Amen.
- ◆11月1日(週一) 諸聖瞻禮彌撒。晚上7點半，在 St. Clare 樓上教堂舉行
Mass for All Saints Day
11/1 (Monday) 7:30PM at St. Clare Upper Church
- ◆降臨期避靜
主題：向天主開放(靜默式避靜)
避靜神師：姜有國神父
時間：Friday 11/19 6:30 pm (Dinner) to Sunday 11/21 12 pm (Lunch)
地點：St. Clare's Retreat (2381 Laurel Glen Road, Soquel, CA 95073)
建議奉獻金額(\$130 單人房/\$120 雙人房 per person)
報名請洽：陳惠群(408-272-4975) 或 吳興民(408-736-5663) 或 徐麗華 408-252-1580
- ◆由聖心學校組織的 11/13/2010 的利瑪竇中心參觀報名將於 10/31 周日截止。請儘快報名。為了方便大家報名和統計，請上網：<http://sjccc.org/index.php/sacred-heart-school/shs-activities/254-shs-family-field-trip-2010-11-13.html> 登記。即使您已經向您子女的班代表報名，還是請您在網上登記。非常感謝您的參與和支持。如果有任何問題，請 email shs @ sjccc.org。我們會儘快與您連絡。
- ◆灣區天主教華人團體和 Prism 樂隊將於十一月十三日星期六下午四時半日下午四時假於三藩市主教座堂舉行十週年福傳晚會。晚會門券 35 元。

◆生活講座:漫談家庭和諧與有效溝通的原則
天主告訴我們要善良像鴿子而靈巧像蛇。讓我們一起學習分享心理學家及家族治療師的研究知識，加上靈修，將耶穌的教導內化並實踐在生活中。歡迎闔家與會!

講員:鄭玲惠

時間:2010年11月06日星期六上午:9點到12點

地點: Parish Hall

報名聯絡人: 祝俊芬 電話: (408) 248-7529, 姜新新 電話: (408) 926-2447

◆成人慕道班

本週主日 10月31日課程專題是『神父時間(1)』，將請歐神父主持。下週主日 11月07日課程專題是『禮儀-天主聖三的工程』，將請劉明毅講授有關天主教各種禮儀資訊。同時也歡迎教友們介紹想認識天主的親朋好友們參加。

上課地點: St. Clare Church, Room 1

時間: 主日 4:30PM - 5:30PMSJCCC

◆BurningBush 福傳讀書祈禱會

今年將針對天主教教友的再福傳。對象為:

- 有意願加強福傳祈禱生活的天主教教友
- 希望心愛的親朋好友,特別是另一半入教的天主教教友

- 願意彼此切磋福傳技巧,相輔相持的教友

時間: 每隔一週聚會一次,週一早上 10:00 - 12:00

下次聚會:11/1 週一早上 10:00 - 12:00

地點:樓下教堂

聯絡人: 楊彤芳/鄒世亮

◆福傳組在 11月27日,將舉辦 "歲末感恩卡拉晚會"

時間: 6:00-9:00pm

地點: St. Clare Church- Parish Hall

RSVP: Margarita 劉明毅姐妹

主題是: 大家一起來 "感恩"-- 細數主恩,並感懷這一生中曾幫助過我們的人. 歡迎帶您的好友 "恩人" 來參加

◆財務報告

	Sept 2010	7/10 - 9/10
Reg Donation	8395.00	23210.00
Misc Income	250.00	620.12
Total Income	8645.00	23830.12
Priest Salary	2949.28	8847.84
Priest Benefits	2573.00	6519.00
Newsletter	1012.57	2022.51
Misc Expenses	-48.64	2622.14
Total Expenses	6486.21	20011.49
Net Income	2158.79	3818.63

Cash Collection

	Sept 2010	7/10-9/10
To St. Clare	1726.10	5527.49
2nd Collection	417.00	1841.00

詳情請參閱 www.sjccc.org 財務欄